

GENERAL AGREEMENT ON  
TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

MTN/NTM/W/247

13 June 1979

Special Distribution

English only

Multilateral Trade Negotiations

AGREEMENT ON IMPORT LICENSING PROCEDURES

Suggested Rectifications of a Formal Character

Note by the Secretariat

In the Procès-Verbal embodying the results of the Multilateral Trade Negotiations, representatives acknowledged that the texts listed therein might be subject to rectifications of a purely formal character that did not affect the substance or meaning of the texts (MTN/28, paragraph 1). An airgram (GATT/AIR/1565) inviting delegations to communicate suggestions for formal rectifications to the secretariat by 1 June 1979 was circulated on 8 May 1979.

Listed below are suggested rectifications<sup>1</sup> to document MTN/NTM/W/231/Rev.2.

- |                                  |   |   |
|----------------------------------|---|---|
| Page 2, title                    | : | "RESTRICTIONS" should be <u>replaced</u> by "PROCEDURES"  |
| Page 2, 1st paragraph, 2nd line  | : | Delete the semicolon and insert "hereinafter referred to as "the Parties" and "this Agreement", respectively);".  |
| Page 2, 4th line                 | : | Delete the semicolon and insert "(hereinafter referred to as "GATT");".   |
| Page 2, 5th paragraph, last line | : | "General Agreement on Tariffs and Trade" should be <u>replaced</u> by "GATT".   |
| Page 3 , 4th paragraph           | : | The first part of the initial sentence should read as follows: "The rules and all information concerning import licensing procedures, including the eligibility of persons, firms and institutions to make applications, and the lists of products subject to the import licensing requirements shall be ..." |

<sup>1</sup>Corresponding rectifications to the French and Spanish texts are being circulated. Rectifications to the French and Spanish texts concerning only the alignment of those texts to the English text are being communicated directly to delegations using these languages. Other delegations wishing to have copies of these texts are invited to inform the secretariat (Tel. 31.02.31, ext. 2385).

- Pages 3-13 : Wherever appearing, "Party to this Agreement" and "Parties to this Agreement" should be replaced by "Party" and "Parties", respectively.
- Page 3, paragraph 2, 3rd line : "General Agreement on Tariffs and Trade" should be replaced by "GATT", delete the number "2".
- Page 3, footnote number 2 : Delete the number "2" and the text of the footnote.
- Page 4, first line : Insert "import" before "licensing".
- Page 5, paragraph 9, 2nd line : Insert "import" before "licence".
- Page 6, sub-paragraph 13(a), 1st line : Insert "import" before "licensing".
- Page 6, sub-paragraph 13(c), 3rd line : Insert "import" before "licensing".
- Page 6, sub-paragraph 13(e), 1st line : Insert "import" before "licences".
- Page 7, paragraph 14(a), 1st line : Insert "import" before "licensing". Insert a comma after "adopted"
- Page 7, sub-paragraph 14(a), 2nd line : Insert "import" before "licences". Insert a comma after "licences"
- Page 7, sub-paragraph 14(b), 2nd line : "of" should be replaced by "in"
- Page 8, sub-paragraph 14(c), 2nd line : Insert "import" before "licensing".
- Page 8, sub-paragraph 14(c), 3rd line : "Quota" should be replaced by "application period".
- Page 8, sub-paragraph 14(e), 2nd line : Insert "import" before "licensing".
- Page 8, sub-paragraph 14(f), 3rd line : Insert "import" before "licence" twice.

- Page 9, sub-paragraphs (h),  
2nd line; (i), 3rd line;  
(j), 1st and 2nd lines;  
(k); 3rd line; and (l),  
2nd and 3rd lines :
- Page 9, sub-paragraph 14(k),  
last line :
- Page 10<sup>1/</sup> :
- Page 11 :
- Page 11<sup>2/</sup> :
- Page 12, paragraph 21,  
last line :
- Insert "import" before "licence" or  
"licences" as applicable.
- Delete the period at the end of the line  
and insert "(période de référence)".
- In the Final provisions, insert a new sub-  
paragraph 17(b) as follows: "This  
Agreement shall be open for acceptance by  
signature or otherwise by governments  
having provisionally acceded to the GATT,  
on terms related to the effective appli-  
cation of rights and obligations under  
this Agreement, which take into account  
rights and obligations in the instruments  
providing for their provisional accession."
- Existing sub-paragraph 17(b) should be  
renumbered 17(c).
- Existing sub-paragraph 17(c) should be  
renumbered 17(d). The existing text  
should be replaced by the following: "In  
regard to acceptance, the provisions of  
Article XXVI:5(a) and (b) of the GATT  
would be applicable."
- "reviews" should be replaced by "review".

---

<sup>1/</sup> Cf. MTN/P/5, paragraph 3.

<sup>2/</sup> Cf. MTN/P/5, paragraph 5.